VERORDENING No. 31/65/EEG, 5/65/EURATOM VAN DE RADEN

van 16 maart 1965

houdende vaststelling van het bedrag en het tijdvak van toekenning van de tijdelijke vaste vergoeding bedoeld in artikel 4 bis van bijlage VII van het Statuut van de ambtenaren

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE,

Gelet op Verordening no. 31 (E.E.G.), no. 11 (E.G.A.), tot vaststelling van het Statuut van de ambtenaren en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1), inzonderheid op artikel 4 *bis* van bijlage VII van genoemd Statuut en op de artikelen 21 en 65 van genoemde regeling,

Gezien het voorstel van de Commissie der Europese Economische Gemeenschap en de Commissie der Europese Gemeenschap voor Atoomenergie,

Overwegende dat het tot de bevoegdheden van de Raden behoort om, op voorstel van de Commissies, het bedrag en het tijdvak van toekenning vast te stellen van de tijdelijke vaste vergoeding bedoeld in artikel 4 *bis* van bijlage VII van het Statuut,

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De tijdelijke vaste vergoeding bedoeld in artikel 4 *bis* van bijlage VII van het Statuut wordt toegekend voor een tijdvak van twee jaar.

Artikel 2

Deze tijdelijke vaste toelage wordt gesteld op :

— 500 Bfr. per maand voor de ambtenaren die tewerk zijn gesteld in een van de ambten genoemd in artikel 4 *bis* van bijlage VII van het Statuut en die zijn ingedeeld in de rang C 4 of C 5 ;

— 750 Bfr. per maand voor de ambtenaren die tewerk zijn gesteld in een van de voormelde ambten en die zijn ingedeeld in de rang C 1, C 2 of C 3.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1965.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1965.

Voor de Raden

De Voorzitter

M. COUVE DE MURVILLE

(1) PB no. 45 van 14. 6. 1962, blz. 1385/62.